

## Editorial

"Todas las teorías son legítimas y  
ninguna tiene importancia.  
Lo que importa es lo que se hace con ellas."  
Jorge Luis Borges (1899-1986)

Estimados colegas y amigos

Con este número cerramos nuestro primer trienio como Directoras de UNIÓN. Llegamos fortalecidas por el enorme y permanente apoyo de colegas autores, evaluadores y asesores que nos acompañaron permanentemente para mejorar cada día y por el flujo continuo de excelentes artículos en español y portugués de colegas de instituciones de diferentes ciudades de distintos países iberoamericanos.

Nos enorgullece y fortifica la confianza recibida a nuestra propuesta para el período, 2012-2014, haber sido reelegidas para continuar como directoras de UNION nos permite augurar la consolidación y la expectativa de alcanzar un impacto mayor, para el que trabajamos acompañadas por nuestro equipo, tratando de cumplir plazos y brindar calidad en todas las entregas.

Este volumen, el último de este año, es un monográfico dedicado a la Formación Inicial de Profesores de Matemática y a la Capacitación Continua, agradecemos especialmente a los autores, ya que son ellos quienes hicieron posible que todos los artículos de este número estén dedicados a esta temática, incluyendo la firma invitada y las secciones fijas.

Dentro de las noticias de este año, hay algunas tristes, como son las partidas de Alicia Villar y de Nelly Vázquez de Tapia, incansables luchadoras por mejorar la calidad de la enseñanza, podemos decir que este volumen es un homenaje a ellas. Pero también destacamos las siguientes:

- La asunción de Cecilia Crespo Crespo (Argentina) y Freddy González (Venezuela) como Presidente y Vicepresidente de la FISEM, respectivamente.
- La continuación del apoyo altruista de la Fundación Canaria Carlos Salvador y Beatriz, que a través de la acción del Presidente de la Fundación, Salvador Pérez Pérez y su esposa, Rosario Aurora Estévez González (los padres de Carlos Salvador y Beatriz) nos permiten continuar con la edición de UNIÓN.
- La publicación de UNIÓN desde la plataforma de la OEI, lo que permite que llegue a mayor cantidad de docentes de matemática.

Muchas Gracias a todos los que colaboraron para que UNIÓN haya llegado a su número 28, los invitamos a seguir acompañándonos y compartiendo ideales

Para Finalizar, un Brindis por los momentos compartidos, con el deseo de que se cumplan sus deseos personales y profesionales.

Un abrazo fraternal.

**Norma S. Cotic – Teresa C. Braicovich**  
**Directoras**

## Editorial

---

"Todas as teorias são legítimas e  
nenhuma tem importância.  
O que importa é o que se faz com elas."

Jorge Luis Borges. (1899-1986)

Estimados colegas e amigos:

Com este número fechamos nosso primeiro trienio como Directoras de UNIÃO. Chegamos fortalecidas pelo enorme e permanente apoio de colegas autores, evaluadores e assessores que nos acompanharam permanentemente para melhorar a cada dia e pelo fluxo contínuo de excelentes artigos em espanhol e português de colegas de instituições de diferentes cidades de países iberoamericanos.

Orgulha-nos e fortifica a confiança recebida a nossa proposta para o período, 2012-2014, ter sido reelegidas para continuar como directoras de UNION nos permite augurar a consolidación e a expectativa de atingir um impacto maior, para o que trabalhamos acompanhadas por nossa equipa, tratando de cumprir prazos e brindar qualidade em todas as entregas.

Este volume, o último deste ano, é um monográfico dedicado à Formação Inicial de Professores de Matemática e à Capacitação Contínua, agradecemos especialmente aos autores, já que são eles quem fizeram possível que todos os artigos deste número estejam dedicados a esta temática, incluindo a assinatura convidada e as secções fixas.

Dentro das notícias deste ano, há algumas tristes, como são as partidas de Alicia Villar e de Nelly Vázquez de Tapia, incansables luchadoras por melhorar a qualidade do ensino, podemos dizer que este volume é uma homenagem a elas. Mas também destacamos as seguintes:

- A assunção de Cecilia Crespo Crespo (Argentina) e Freddy González (Venezuela) como Presidente e Vice-presidente da FISEM, respectivamente.
- A continuação do apoio altruista da Fundação Canaria Carlos Salvador e Beatriz, que através da acção do Presidente da Fundação, Salvador Pérez Pérez e sua esposa, Rosario Aurora Estévez González (os pais de Carlos Salvador e Beatriz) nos permitem continuar com a edição de UNIÃO.

A publicação de UNIÃO desde a plataforma da OEI, o que permite que chegue a maior quantidade de docentes de matemática.

Muito obrigado a todos os que colaboraram para que UNIÃO tenha chegado a seu número 28, os convidamos a seguir nos acompanhando e compartilhando ideais

Para Finalizar, um Brindis pelos momentos compartilhados, com o desejo de que se cumpram seus desejos pessoais e profissionais.

Um abraço fraternal.

**Norma S. Cotic – Teresa C. Braicovich**  
**Directoras**